

## SWAN-Fragebogen (Version vom 29.07.2015)

SWAN: Sex Workers ANswer

### Nationale Erhebung zum Verhalten und zur Haltung von Sexarbeitenden gegenüber HIV und anderen sexuell übertragbaren Infektionen

---

#### Bitte beteiligen Sie sich an dieser Erhebung, wenn Sie

- sexuelle Dienstleistungen gegen Bezahlung anbieten (Geschlechtsverkehr mit Penetration, Fellatio und andere sexuelle Handlungen)
- diese Tätigkeit in der Schweiz ausüben
- älter als 18 Jahre sind

#### Worum geht es?

Das Institut Universitaire de Médecine Sociale et Préventive de Lausanne führt erstmals in der Schweiz im Auftrag des Bundesamtes für Gesundheit eine nationale Erhebung durch, die sich ausschliesslich an Sexarbeiterinnen und Sexarbeiter richtet. Die Studie ist Teil der nationalen Strategie zur Bekämpfung von HIV/Aids und anderen sexuell übertragbaren Infektionen (STI). Ihre Teilnahme leistet einen wichtigen Beitrag zum besseren Verständnis Ihres Berufs und Ihres Umgangs mit Ihren Kunden und/oder Kundinnen und hilft uns, Ansätze für künftige Präventionsmassnahmen zu entwickeln. Daher schon jetzt: Vielen Dank für Ihre Teilnahme!

#### Die Erhebung ist anonym und vertraulich

Wir garantieren Ihre Anonymität. Wir speichern keinerlei Informationen zu Ihrer Person, anhand deren man Sie erkennen könnte. Die Ergebnisse der Erhebung werden 2016 in Form eines Berichts veröffentlicht. Dieser Bericht wird über die Organisationen der HIV/Aids-Bekämpfung, auf der Website des Bundesamtes für Gesundheit sowie auf [www.swan-project.ch](http://www.swan-project.ch) zugänglich sein.

#### Was genau ist das Thema der Erhebung?

Bei der Erhebung geht es um Ihren Gesundheitszustand, um Prävention und Risiken im Zusammenhang mit HIV und anderen sexuell übertragbaren Infektionen, um Ihre berufliche sexuelle Aktivität, Ihr sexuelles Privatleben und die Bedingungen, unter denen Sie arbeiten. Die meisten Personen brauchen etwa 10 Minuten für die Beantwortung des Fragebogens.

#### Bitte füllen Sie den Fragebogen nur einmal aus.

1. **Die Einwilligung. Ich bin mindestens 18 Jahre alt. Ich bin mir bewusst, dass meine Teilnahme freiwillig ist und ich jederzeit abbrechen kann, ohne Angabe von Gründen und ohne dass dies einen Einfluss auf meine Rechte hätte.**

<sub>1</sub> Ich bin einverstanden, an dieser Studie teilzunehmen (mit dem Fragebogen beginnen)

<sub>2</sub> Ich möchte nicht an dieser Studie teilnehmen (Fragebogen abbrechen) (Si qErreur ! Source du renvoi introuvable.#1 go to « message de fin »)

2. **Haben Sie in den letzten 12 Monaten in der Schweiz Geld für sexuelle Dienstleistungen erhalten?**

<sub>1</sub>Ja <sub>2</sub>Nein (Si q2#1 go to « message de fin »)

**Message de fin:** Vielen Dank für Ihr Interesse. Die Umfrage richtet sich ausschliesslich an Personen, die volljährig sind und im Laufe der letzten 12 Monate im Gegenzug für Geschlechtsverkehr Geld erhalten haben.

# Identität

---

## 3. Sie sind ...

- <sub>1</sub> ein Mann
- <sub>2</sub> eine Frau
- <sub>3</sub> eine Transfrau (Mann zu Frau)
- <sub>4</sub> ein Transmann (Frau zu Mann)
- <sub>5</sub> Intersex (Abweichung in der sexuellen Entwicklung)
- <sub>6</sub> Sonstige, bitte ausführen: \_\_\_\_\_

# Soziodemographische Daten

---

## 4. Welches ist der höchste Schulabschluss, den Sie erworben haben?

- <sub>1</sub> Keine Schule bzw. Grundschule nicht abgeschlossen
- <sub>2</sub> Grundschule
- <sub>3</sub> Sekundarschule/Berufsausbildung
- <sub>4</sub> Matura/Baccalauréat
- <sub>5</sub> Universität, Fachhochschule oder Hochschule

## 5. Welche Nationalität haben Sie? Bei mehreren bitte alle nennen.

Proposer 3 menus déroulants avec liste de pays (Si que nationalité «Schweizerische Nationalität», go to q7)

## 6. Welche Aufenthaltsbewilligung bzw. welchen Aufenthaltstitel für die Schweiz haben Sie?

- <sub>1</sub> Bewilligung für 90 Tage (3 Monate oder IMES)
- <sub>2</sub> Ausweis B (Aufenthaltsbewilligung)
- <sub>3</sub> Ausweis C (Niederlassungsbewilligung)
- <sub>4</sub> Ausweis Ci (Aufenthaltsbewilligung mit Erwerbstätigkeit)
- <sub>5</sub> Ausweis G (Grenzgängerbewilligung)
- <sub>6</sub> Ausweis L (Kurzaufenthaltsbewilligung)
- <sub>7</sub> Ausweis F (für vorläufig aufgenommene Ausländer)
- <sub>8</sub> Ausweis N (für Asylsuchende)
- <sub>9</sub> Ausweis S (für Schutzbedürftige)
- <sub>10</sub> Ohne Aufenthaltsbewilligung
- <sub>11</sub> Weiss nicht

7. In welchem Kanton üben Sie zum heutigen Zeitpunkt überwiegend Sexarbeit aus? (Liste der Kantone einfügen)

8. Welches ist Ihr Geburtsjahr? (mettre les bornes : 1935-1997 ans) 19

## Ihr Gesundheitszustand

---

9. Wie ist Ihr allgemeiner Gesundheitszustand? Er ist ...

<sub>1</sub> Sehr gut

<sub>2</sub> Gut

<sub>3</sub> Ziemlich gut

<sub>4</sub> Schlecht

<sub>5</sub> Sehr schlecht

<sub>6</sub> Weiss nicht

<sub>7</sub> Diese Frage möchte ich nicht beantworten

## Zugang zu Gesundheitsdiensten und Prävention

---

10. Wissen Sie, an wen Sie sich wenden können, um sich in der Schweiz auf HIV oder andere sexuell übertragbare Infektionen (STI) testen zu lassen?

<sub>1</sub> Ja <sub>2</sub> Nein

11. Hatten Sie in den letzten 12 Monaten Kontakt mit Mitarbeitenden der HIV- oder STI-Prävention in der Schweiz?

<sub>1</sub> Ja <sub>2</sub> Nein

12. Haben Sie in den letzten 12 Monaten in der Schweiz kostenlos Kondome und/oder Femidome (Kondom für die Frau) erhalten?

<sub>1</sub> Ja <sub>2</sub> Nein

13. (Montrer si q12=1) Haben Sie in den letzten 12 Monaten ausreichend Kondome erhalten?

<sub>1</sub> Ja <sub>2</sub> Nein

# Arbeitsbedingungen für die Sexarbeit

---

**14. Warum haben Sie angefangen, sexuelle Dienstleistungen gegen Geld anzubieten? (mehrere Antworten möglich)**

Présentation aléatoire des modalités de réponses

- <sub>1</sub> Um meiner Familie zu helfen
- <sub>2</sub> Um für meinen Unterhalt sorgen zu können
- <sub>3</sub> Ich wusste nicht, was ich sonst beruflich machen könnte
- <sub>4</sub> Ich bin im Umfeld der Sexarbeitenden aufgewachsen
- <sub>5</sub> Um meine Schulden abzubauen
- <sub>6</sub> Ich wurde von einer anderen Person dazu gezwungen
- <sub>7</sub> Als Zeitvertreib / aus Spass daran
- <sub>8</sub> Weil es viel Geld bringt
- <sub>9</sub> Um mein Studium zu finanzieren
- <sub>10</sub> Ich war ganz auf mich allein gestellt
- <sub>11</sub> Um mir etwas dazuzuverdienen
- <sub>12</sub> Sonstige, bitte ausführen: \_\_\_\_\_

**15. Wie haben Sie in den letzten 30 Tagen überwiegend Kontakt mit Ihren Kunden / Kundinnen aufgenommen? (mehrere Antworten möglich)**

- <sub>1</sub> Auf der Strasse
- <sub>2</sub> Über Zeitungsannoncen
- <sub>3</sub> Über das Internet
- <sub>4</sub> In Massagesalons
- <sub>5</sub> In Champagnerbars
- <sub>6</sub> In Cabarets
- <sub>7</sub> In Hotels
- <sub>8</sub> Sonstige, bitte ausführen: \_\_\_\_\_

# Ihr Sexualeben im Arbeits-und Privatleben

---

*Im Folgenden möchten wir Näheres über Ihr Sexualverhalten erfahren. Dabei geht es um die Prävention von HIV und sexuell übertragbaren Infektionen. Vielleicht erscheinen Ihnen die folgenden Fragen sehr persönlich. Ihre Antworten können jedoch wesentlich dazu beitragen, dass wir Ihre Bedürfnisse besser verstehen und Ihnen geeignete Präventionsmassnahmen vorschlagen können. Denken Sie daran: Diese Umfrage ist absolut anonym.*

**Die folgenden Fragen beziehen sich auf Ihren ersten Geschlechtsverkehr (gleich ob gegen Bezahlung oder nicht und auch wenn der Geschlechtsverkehr nicht mit Ihrem Einverständnis erfolgte).**

**16. In welchem Alter hatten Sie zum ersten Mal Geschlechtsverkehr mit einem Mann?**

Menu déroulant de 0 à 99 ans et la modalité de réponse «Ich hatte noch nie Geschlechtsverkehr mit einem Mann.»

**17. In welchem Alter hatten Sie zum ersten Mal Geschlechtsverkehr mit einer Frau?**

Menu déroulant de 0 à 99 ans et la modalité de réponse «Ich hatte noch nie Geschlechtsverkehr mit einer Frau.»

**Die folgenden Fragen beziehen sich ausschliesslich auf Ihren ersten bezahlten Geschlechtsverkehr (also im Gegenzug für Geld, selbst wenn der Geschlechtsverkehr nicht mit Ihrem Einverständnis erfolgte).**

**18. In welchem Alter hatten Sie Ihren ersten bezahlten Geschlechtsverkehr mit einem Mann?**

Menu déroulant de 0 à 99 ans et la modalité de réponse «Ich hatte noch nie Geschlechtsverkehr mit einem Mann.»

**19. In welchem Alter hatten Sie Ihren ersten bezahlten Geschlechtsverkehr mit einer Frau?**

Menu déroulant de 0 à 99 ans et la modalité de réponse «Ich hatte noch nie Geschlechtsverkehr mit einer Frau.»

# Kunden und Kundinnen

Kunde/Kundin: Person, mit der Sie gegen Geld Sex hatten

---

20. Ihre Kunden/Kundinnen sind:

- <sub>1</sub> Nur Männer
- <sub>2</sub> Überwiegend Männer
- <sub>3</sub> Gleich viele Männer wie Frauen
- <sub>4</sub> Überwiegend Frauen
- <sub>5</sub> Nur Frauen

21. Wie viele Kunden/Kundinnen hatten Sie in den letzten 7 Tagen? \_\_\_\_\_

22. Wie viele Kunden/Kundinnen haben Sie in der Regel in einer ausgelasteten Woche? \_\_\_\_\_

23. Wie viele Kunden/Kundinnen haben Sie in der Regel in einer ruhigen Woche? \_\_\_\_\_

24. Wie oft ist es Ihnen in den letzten 12 Monaten mit einem Kunden/einer Kundin passiert, dass ...

a. ein Kondom gerissen ist \_\_\_\_\_ Mal (nie = 0 Mal)

a. ein Kondom abgerutscht ist \_\_\_\_\_ Mal (nie = 0 Mal)

c. dass ein Kunde – ohne Ihr Einverständnis oder ohne Sie zu warnen – das Kondom abgenommen hat \_\_\_\_\_ Mal (nie = 0 Mal)

25. Wie oft haben Sie in den letzten 30 Tagen im Umgang mit Kunden ungeschützt (ohne Kondom) Fellatio praktiziert? Etwa \_\_\_\_\_ Mal (nie = 0 Mal)

26. Wie oft hatten Sie in den letzten 30 Tagen mit Kundinnen oder Kunden ungeschützten Verkehr (ohne Kondom)? Gemeint ist Geschlechtsverkehr mit analer oder vaginaler Penetration. Etwa \_\_\_\_\_ Mal (nie = 0 Mal)

27. Wie oft hatten Sie in den letzten 30 Tagen beim Geschlechtsverkehr mit Kundinnen oder Kunden Sperma oder Blut im Mund? Etwa \_\_\_\_\_ Mal (nie = 0 Mal)

28. Aus welchen Gründen haben Sie in den letzten 30 Tagen beim Geschlechtsverkehr mit Kundinnen oder Kunden keine Kondome verwendet? (mehrere Antworten möglich)

Présentation aléatoire des modalités de réponses

- <sub>1</sub> Kondom zu teuer
- <sub>1</sub> Der Kunde wollte es ohne machen
- <sub>1</sub> Der Kunde hat mehr bezahlt für den ungeschützten Verkehr und ich brauchte das Geld
- <sub>1</sub> Der Kunde hat mich bedroht
- <sub>1</sub> Ich hatte Angst, den Kunden zu verlieren
- <sub>1</sub> Ich benutze nicht gerne Kondome
- <sub>1</sub> Ich habe ein anderes Verhütungsmittel verwendet
- <sub>1</sub> Ich dachte, das war nicht nötig
- <sub>1</sub> Ich habe akzeptiert, es ohne Kondom zu machen, weil ich den Kunden regelmässig sehe und ihm vertraue
- <sub>1</sub> Ich hatte keine Kondome bei mir
- <sub>1</sub> Ich habe nicht daran gedacht
- <sub>1</sub> Sonstige: \_\_\_\_\_

## Letzter bezahlter Geschlechtsverkehr

---

29. Haben Sie ein Kondom verwendet, als Sie das letzte Mal bezahlten Geschlechtsverkehr mit (analer oder vaginaler) Penetration hatten?

- <sub>1</sub> Ja    <sub>2</sub> Nein

# Fester Partner/feste Partnerin

Partner/Partnerin in Ihrem Privatleben, mit dem/der Sie unbezahlten Sex haben (Freund/Freundin, Lebenspartner/Lebenspartnerin)

---

**30. Waren Sie in den letzten 12 Monaten in einer festen Beziehung?** (Si q30=1 ou NR go to q34)

- <sub>1</sub> Ja
- <sub>2</sub> Nein

**31. Ihr fester Partner/Ihre feste Partnerin ist:**

- <sub>1</sub> ein Mann
- <sub>2</sub> eine Frau
- <sub>3</sub> eine Transfrau (Mann zu Frau)
- <sub>4</sub> ein Transmann (Frau zu Mann)
- <sub>5</sub> Intersex (Abweichung in der sexuellen Entwicklung)
- <sub>6</sub> Sonstige, bitte ausführen: \_\_\_\_\_

**32. Haben Sie in den letzten 12 Monaten beim Verkehr mit (analer/vaginaler) Penetration mit Ihrem festen Partner/Ihrer festen Partnerin Kondome verwendet?**

- <sub>1</sub> Immer
- <sub>2</sub> Manchmal
- <sub>3</sub> Nie
- <sub>4</sub> Ich hatte keinen Verkehr mit Penetration

**33. (Montrer si q32=2 ou 3) Haben Sie und Ihr fester Partner/Ihre Partnerin beide einen HIV-Test gemacht, bevor Sie Sex ohne Kondom miteinander hatten?**

- <sub>1</sub> Ja
- <sub>2</sub> Nein

# Wissen über HIV/Aids

---

**34. Kann Ihres Wissens die Verwendung von Kondomen das Risiko für eine Ansteckung mit HIV verringern?**

<sub>1</sub> Ja

<sub>2</sub> Nein

<sub>3</sub> Weiss nicht

**35. Kann Ihres Wissens eine Person, die gesund aussieht, HIV-positiv sein?**

<sub>1</sub> Ja

<sub>2</sub> Nein

<sub>3</sub> Weiss nicht

# HIV-Test

---

36. Haben Sie schon einmal einen HIV-Test gemacht, um zu wissen, ob Sie HIV-positiv sind/sich mit dem Aids-Virus infiziert haben?

<sub>1</sub> Ja <sub>2</sub> Nein (si q36=2 ou NR go to q42)

37. Wenn ja: Wie oft haben Sie in den letzten 12 Monaten einen HIV-Test gemacht? \_\_\_\_\_

38. Wann haben Sie zuletzt einen HIV-Test gemacht (Monat/Jahr)?

Mettre un calendrier

39. Wo haben Sie Ihren letzten HIV-Test gemacht? (nur eine Antwort möglich)

- <sub>1</sub> Bei einem Arzt in einer Privatpraxis in der Schweiz
- <sub>2</sub> In einem Spital/einer Klinik in der Schweiz
- <sub>3</sub> In einem Checkpoint (Testzentrum) in der Schweiz
- <sub>4</sub> Direkt bei einem Privatlabor in der Schweiz, das Sie eigenständig aufgesucht haben
- <sub>5</sub> Ich habe ihn selbst durchgeführt (Selbsttest)
- <sub>6</sub> Anderer Ort in der Schweiz – wo: \_\_\_\_\_
- <sub>7</sub> Falls ausserhalb der Schweiz – in welchem Land: \_\_\_\_\_
- <sub>8</sub> Weiss nicht/erinnere mich nicht mehr

40. Was war das Ergebnis Ihres letzten HIV-Tests?

- <sub>1</sub> Negativ, ich habe kein HIV/bin nicht mit dem Aids-Virus infiziert
- <sub>2</sub> Positiv, ich habe HIV/bin mit dem Aids-Virus infiziert
- <sub>3</sub> Weiss nicht
- <sub>4</sub> Die Frage möchte ich nicht beantworten

41. (Montrer si q40=2) Maken Sie gegenwärtig eine HIV-Therapie (antiretrovirale Therapie oder Kombinationstherapie)?

<sub>1</sub> Ja <sub>2</sub> Nein

42. (Montrer si q36=2 ou NR) Warum haben Sie nie einen HIV-Test gemacht? (mehrere Antworten möglich)

Présentation aléatoire des modalités de réponses

- <sub>1</sub> Ich glaube nicht, dass die Gefahr besteht, dass ich mich mit HIV angesteckt habe
- <sub>2</sub> Ich glaube nicht, dass der Test zuverlässig ist
- <sub>3</sub> Ich weiss nicht, wohin ich dafür gehen muss
- <sub>4</sub> Ich habe Angst vor dem Ergebnis des Tests
- <sub>5</sub> Ich habe Angst, dass es jemand in meinem Umfeld erfahren könnte, sollte ich HIV-positiv sein
- <sub>6</sub> Der Test ist zu teuer
- <sub>7</sub> Ich habe Angst, dass ich aus der Schweiz ausgewiesen werde, wenn der Test positiv ist
- <sub>8</sub> Die Testzentren sind zu weit weg
- <sub>9</sub> Ich glaube, ich bin schon seropositiv/HIV-positiv
- <sub>10</sub> Der Test ist zu zeitaufwändig
- <sub>11</sub> Ich habe nicht daran gedacht
- <sub>12</sub> Sonstige, bitte ausführen: \_\_\_\_\_

## Post-Expositions-Prophylaxe (PEP) oder Notfalltherapie

---

43. Haben Sie schon von PEP gehört (Post-Expositions-Prophylaxe oder Notfalltherapie)?

- <sub>1</sub> Ja, und ich glaube, ich bin gut informiert
- <sub>2</sub> Ja, aber ich fühle mich nicht gut informiert
- <sub>3</sub> Nein, davon habe ich noch nie gehört

44. Ist Ihnen in den letzten 12 Monaten eine PEP verschrieben worden?

- <sub>1</sub> Ja, ein Mal
- <sub>2</sub> Ja, mehrere Male
- <sub>3</sub> Nein, noch nie

# Andere sexuell übertragbare Infektionen als HIV

---

Neben HIV gibt es weitere sexuell übertragbare Infektionen (STI) wie Chlamydien, Syphilis, Gonorrhoe, Hepatitis B oder das Humane Papillomavirus (HPV).

45. Wussten Sie, dass es neben HIV weitere STI gibt, die mit Brennen und vaginalem Ausfluss/Ausfluss aus dem Penis einhergehen können?

- <sub>1</sub> Das wusste ich bereits
- <sub>2</sub> Da war ich mir nicht sicher
- <sub>3</sub> Das wusste ich nicht

46. Wussten Sie, dass es neben HIV weitere STI gibt, die asymptomatisch (symptomlos = man bemerkt nicht, dass man sich infiziert hat) verlaufen können?

- <sub>1</sub> Das wusste ich bereits
- <sub>2</sub> Da war ich mir nicht sicher
- <sub>3</sub> Das wusste ich nicht

47. Haben Sie sich in den letzten 12 Monaten auf andere STI als HIV testen lassen?

- <sub>1</sub> Ja
- <sub>2</sub> Nein
- <sub>3</sub> Diese Frage möchte ich nicht beantworten
- <sub>4</sub> Weiss nicht

48. (Montrer si q47=1) Wurden Sie in den letzten 12 Monaten positiv auf eine der folgenden STI getestet?

	Ja	Nein	Weiss nicht
a. Gonorrhoe (Blennorrhagie, Tripper)	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
b. Chlamydien (Chlamydieninfektion)	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
c. Syphilis	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
d. Humanes Papillomavirus (HPV)	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
e. Hepatitis B	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
f. Hepatitis C	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>

# Körperliche Gewalt

---

49. Wurden Sie als Kind oder Erwachsene(r) gegen Ihren Willen zu Sexualverkehr oder anderen sexuellen Handlungen gezwungen?

<sub>1</sub> Ja   <sub>2</sub> Nein

50. (Montrer si q49=1) Wie alt waren Sie, als Sie zum ersten Mal gegen Ihren Willen zu Sexualverkehr oder anderen sexuellen Handlungen gezwungen wurden?

Menu déroulant de 1 à 99 ans

# Substanzkonsum

---

51. Haben Sie in den letzten 12 Monaten eine oder mehrere der folgenden Substanzen konsumiert?

	Regelmässig	Manchmal	Nie
a. Alkohol.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
b. Cannabis.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
c. Heroin.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
d. LSD.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
e. GHB.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
f. Kokain, Crack.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
g. Poppers.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
h. Viagra, Cialis.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
i. Amphetamine, Ecstasy.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
j. Crystal Meth.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
k. Schlafmittel.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
l. Antidepressiva .....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>
m. Tabak.....	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>3</sub>

52. Haben Sie sich irgendwann schon einmal Drogen gespritzt?

<sub>1</sub> Ja   <sub>2</sub> Nein

# Zugang zum Fragebogen und Kommentare

---

53. Fanden Sie die Fragen überwiegend schwer zu verstehen?

<sub>1</sub> Ja <sub>2</sub> Nein

54. Haben Sie den Fragebogen alleine oder mithilfe einer anderen Person ausgefüllt?

<sub>1</sub> Alleine, ohne Hilfe

<sub>2</sub> Mithilfe eines Befragers/einer Befragerin

55. (Montrer si q54=2) Haben Sie diese Person schon einmal vor der Erhebung getroffen?

<sub>1</sub> Ja <sub>2</sub> Nein

56. Haben Sie Anmerkungen und Kommentare zu diesem Fragebogen? Dann nutzen Sie bitte dieses Feld:

## Dank

---

Herzlichen Dank für Ihre Teilnahme an dieser Erhebung!

Die Ergebnisse der Erhebung werden 2016 in Form eines Berichts veröffentlicht. Dieser Bericht wird über die Organisationen der HIV/Aids-Bekämpfung, auf der Website des BAG, der Website des Institut Universitaire de Médecine Sociale et Préventive de Lausanne ([www.iumsp.ch/fr/rds](http://www.iumsp.ch/fr/rds)) sowie auf der Website der SWAN-Erhebung ([www.swan-project.ch](http://www.swan-project.ch)) zugänglich sein.

**Ansprechpartnerin:** [stephanie.lociciro@chuv.ch](mailto:stephanie.lociciro@chuv.ch)